

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 September 2003
Russian
Original: English

**Девятнадцатый доклад Генерального секретаря
о Миссии Организации Объединенных Наций
в Сьерра-Леоне****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1492 (2003) Совета Безопасности от 18 июля 2003 года, в которой Совет Безопасности просил меня через регулярные промежутки времени представлять доклады о достигнутом прогрессе в отношении контрольных показателей, которыми следует руководствоваться при сокращении численности Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), и в отношении планирования последующих этапов вывода. В нем содержится также оценка положения в плане безопасности, а также общих усилий по упрочению мира в Сьерра-Леоне, предпринятых с момента опубликования 23 июня 2003 года моего предыдущего доклада (S/2003/663).

II. Положение в плане безопасности

2. В течение отчетного периода положение в плане безопасности в Сьерра-Леоне оставалось в целом стабильным. Не произошло никаких крупных инцидентов, которые создали бы угрозу сложившейся в стране стабильной обстановке. Войска МООНСЛ были приведены в состояние повышенной боеготовности, после того как 29 июля в одной из больниц Фритауна скончался бывший руководитель Объединенного революционного фронта (ОРФ) Фоде Санко. Однако смерть Санко не вызвала никакой заметной реакции среди населения. Атмосфера общей стабильности, сложившаяся в стране, позволила МООНСЛ успешно завершить первую стадию третьего этапа плана сокращения численности Миссии (см. S/2003/663, пункт 37), предусматривавшую вывод нигерийского батальона в августе 2003 года. Она способствовала также процессу дальнейшего упрочения мира.

3. Хотя сложившаяся в Сьерра-Леоне атмосфера стабильности обнадеживает, некоторые из проблем, особо отмеченных мною в предыдущих докладах, сохраняются. Продолжающийся приток молодежи в алмазодобывающие районы Коно и Кенема по-прежнему является потенциальным источником нестабильности. Молодежные группировки, выступающие против участия некоренного населения в добыче алмазов, в некоторых районах ведут себя все более



шумно. Отрадно отметить, однако, что правительство активизировало свои усилия по решению этих проблем, связанных с горной добычей.

4. Другой проблемой, мешающей упрочению мира, является беспокойное поведение некоторых бывших комбатантов из состава Сил гражданской обороны (СГО), Объединенного революционного фронта и Революционного совета вооруженных сил/бывшей Армии Сьерра-Леоне, которые волнуются, в частности, по поводу обвинительных актов, вынесенных Специальным судом по Сьерра-Леоне. В начале августа президент Ахмад Теджан Кабба встретился с представителями Сил гражданской обороны в Бо, чтобы рассмотреть некоторые из их жалоб, включая их заявление о том, что они не получили тех материальных благ, которые были обещаны им во время конфликта. Хотя благодаря этой встрече удалось предотвратить массовые протесты, некоторые элементы СГО продолжают требовать освобождения бывшего Национального координатора СГО и министра внутренних дел Сэма Хинги Нормана, в отношении которого Специальный суд вынес обвинительный акт. Хотя СГО сохранили часть своей структуры командования и управления, они, как представляется, на данный момент не создают серьезной угрозы стабильности в стране.

5. МООНСЛ считает, что, несмотря на эти проблемы, никаких непосредственных внутренних угроз безопасности Сьерра-Леоне нет. Миссия продолжала постепенный процесс сокращения своей численности и передачу правительственным силам функций по обеспечению безопасности в районах, где относительно низок уровень угроз безопасности, прежде всего в центральной части страны. Миссия уже вывела свои воинские контингенты из провинциальных центров Камба, Кабала, Камквие, Сумбуя и Пуджехун и сократила масштабы своего присутствия в других населенных пунктах. Несмотря на предпринимаемые правительством усилия по наращиванию своего потенциала с целью взять на себя передаваемую МООНСЛ ответственность за поддержание безопасности, планы развертывания дополнительных подразделений полиции Сьерра-Леоне в районах, покидаемых войсками МООНСЛ, были осуществлены лишь частично. Пока это не сказалось на уровне стабильности в затрагиваемых районах; МООНСЛ продолжает пристально следить за положением в плане безопасности на всей территории страны.

6. Недавние позитивные события в Либерии несомненно скажутся на уровне стабильности в Сьерра-Леоне. По поручению Совета Безопасности МООНСЛ оперативно обеспечила поддержку развертывания и первоначального снабжения первого батальона и штаба сил Экономического сообщества западноафриканских государств в Либерии (ЭКОМИЛ), развертывание которых началось 4 августа и завершилось 19 августа. МООНСЛ оказывала также активную поддержку моему Специальному представителю по Либерии и будет продолжать оказывать такую поддержку до создания миссии в Либерии.

7. Хотя нынешняя ситуация в Либерии более не создает непосредственной угрозы Сьерра-Леоне, существует определенная тревога по поводу того, что бывшие сьерра-леонские комбатанты, которые, как сообщалось, воевали в Либерии, могут попытаться возвратиться в Сьерра-Леоне. Отрадно отметить, что правительство Сьерра-Леоне разрабатывает план действий на случай возникновения такой ситуации.

III. Осуществление варианта сокращения численности, предусматривающего измененный статус-кво

8. Во исполнение просьбы Совета Безопасности, проведя тщательную оценку сложившегося на тот момент положения в плане безопасности, я в моем восемнадцатом докладе (S/2003/663) представил ряд вариантов дальнейшего сокращения численности МООНСЛ. Совет Безопасности в своей резолюции 1492 (2003) утвердил вариант «измененного статус-кво», предусматривающий завершение вывода миссии из Сьерра-Леоне к декабрю 2004 года. В соответствии с этим вариантом третий этап плана сокращения численности должен быть осуществлен в несколько стадий.

9. В рамках предыдущего этапа сокращения, который был завершён в мае 2003 года, 3826 военнослужащих были выведены из состава Миссии, в результате чего численность войск сократилась с 16 900 до 13 074 человек. Нынешний этап, осуществление которого началось в июне 2003 года, предусматривает постепенное сокращение численности военного компонента Миссии до 5000 человек к октябрю 2004 года. Первая стадия этого этапа была завершена в августе 2003 года после вывода нигерийского батальона из Макени и Камаквие в Центральном секторе. В результате этого численность военного компонента Миссии сократилась до 12 311 человек. МООНСЛ будет на каждой стадии проводить тщательную оценку положения в плане безопасности.

10. Если положение в плане безопасности будет и далее оставаться благоприятным, вторая стадия нынешнего этапа сокращения будет осуществлена начиная с ноября 2003 года, в результате чего численность войск сократится до 11 500 человек. На этой стадии Миссия продолжит вывод войск из Центрального сектора. На третьей стадии, которая будет охватывать период с декабря 2003 года по июнь 2004 года, весь Центральный сектор будет передан национальным силам безопасности. Четвертая стадия этого процесса охватит сентябрь и октябрь 2004 года. Это будет одна из решающих стадий процесса осуществления плана, на которой все войска МООНСЛ будут выведены из района, прилегающего к восточной границе. Как указывалось выше, по завершении этой стадии численность военнослужащих в составе Миссии сократится до 5000 человек.

IV. Контрольные показатели

11. Как указывалось в моем пятнадцатом докладе Совету Безопасности (S/2002/987), темпы сокращения численности МООНСЛ должны определяться с учетом конкретных контрольных показателей. Ниже приводится описание прогресса, достигнутого в отношении этих контрольных показателей.

A. Укрепление потенциала полиции Сьерра-Леоне

12. Полиция Сьерра-Леоне продолжает добиваться устойчивого прогресса в деле выполнения функций, связанных с поддержанием правопорядка в Сьерра-Леоне. Благодаря поддержке со стороны МООНСЛ, советников из стран Содружества, министерства международного развития Соединенного Королевства и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) были ус-

корены темпы набора кадров в полицию и активизирована подготовка новобранцев.

13. Гражданская полиция Организации Объединенных Наций продолжает оказывать экспертную консультативную помощь в ключевых областях; в настоящее время в составе МООНСЛ насчитывается 126 сотрудников гражданской полиции. Тридцать один сотрудник гражданской полиции участвует в обучении новобранцев и сотрудников полиции, а 83 сотрудника работают в качестве наставников в 17 полицейских округах Сьерра-Леоне на всей территории страны, включая Фритаун. В штабе Миссии работает несколько офицеров полиции, включая специалистов по обеспечению полицейского контроля в пунктах пересечения границы и в аэропортах; они оказывают консультативную помощь и поддержку полиции Сьерра-Леоне. С правительством Южной Африки продолжаются консультации относительно подбора подходящего консультанта по вопросам деятельности полиции в алмазодобывающих районах.

14. Руководящий комитет из-за проблем, связанных с организацией приема, рекомендовал пока не осуществлять развертывания оставшейся части контингента, утвержденного Советом Безопасности в резолюции 1436 (2002). Этот комитет координирует усилия по укреплению полиции Сьерра-Леоне и включает в себя представителей полиции Сьерра-Леоне, МООНСЛ и полицейских советников из стран Содружества. Его возглавляет Генеральный инспектор полиции Сьерра-Леоне.

15. Благодаря проверке платежных ведомостей, проведенной при содействии МООНСЛ и советников из стран Содружества, полиция Сьерра-Леоне смогла создать надежную базу данных о своем персонале. Было установлено, что в настоящее время численность полиции составляет 6241 человек. Однако общее число сотрудников полиции постоянно увеличивается благодаря расширению масштабов деятельности Полицейского училища, финансируемого за счет средств ПРООН и министерства международного развития Соединенного Королевства. В 2002 году было набрано и обучено в общей сложности 384 новых сотрудника полиции. В 2003 году число новобранцев, как предполагается, превысит 700 человек, а в 2004 году составит 2100 человек. Если процесс будет развиваться такими темпами, то полиция Сьерра-Леоне сможет достичь установленного показателя численности персонала — 9500 человек — к концу 2005 года.

16. При содействии гражданской полиции Организации Объединенных Наций и Содружества полиция Сьерра-Леоне оценила потребности, связанные с деятельностью полиции, во всех округах и подготовила план, предусматривающий развертывание дополнительного контингента численностью 2450 человек, в результате чего общая численность сотрудников полиции, размещенных в настоящее время в 12 округах (2900 человек), почти удвоится. Первоочередное внимание в рамках развертывания дополнительного персонала будет уделено восточному региону, где потенциальные угрозы правопорядку, связанные с добычей алмазов, деятельностью молодежных «групп бдительности», концентрацией бывших комбатантов и охраной границы, оцениваются как наивысшие. Развертывание дополнительного контингента полиции численностью 850 человек в трех округах — Коно, Каилахун и Кенема — планируется завершить к октябрю 2004 года. Это существенно усилит способность полиции

Сьерра-Леоне выполнять функции по обеспечению внутренней безопасности после ухода МООНСЛ из этого ключевого района.

17. Успех этого планируемого развертывания зависит, однако, от оказания материально-технической и инфраструктурной поддержки. Субсидия, недавно предоставленная министерством международного развития Соединенного Королевства, позволила правительству приобрести часть самых необходимых средств связи и транспорта, а сейчас прилагаются активные усилия по изысканию средств на строительство казарм для полиции Сьерра-Леоне, которых в настоящее время в провинциях практически нет. Кроме того, продолжается строительство зданий полицейских участков и казарм за счет средств, выделяемых Целевым фондом МООНСЛ, а также ПРООН и министерством международного развития Соединенного Королевства. Я призываю доноров приложить дополнительные усилия для обеспечения успеха этой важной программы.

18. Инструкторы гражданской полиции Организации Объединенных Наций, тесно взаимодействуя с советниками из стран Содружества, уделяли основное внимание обучению новобранцев, подготовке инструкторов, составлению справочных пособий, а также организации специализированной подготовки по вопросам, касающимся преступлений в сфере экономической деятельности, полицейской разведки, предотвращения незаконного оборота наркотиков, судебно-медицинской экспертизы, процедур деятельности Интерпола, и другим ключевым вопросам. Кроме того, сотрудники гражданской полиции Организации Объединенных Наций и сотрудники Организации Объединенных Наций по правам человека и защите детей организовали общенациональную учебную программу для сотрудников полиции Сьерра-Леоне, прежде всего для сотрудников подразделений по поддержке семьи, которым поручено предотвращать и расследовать случаи бытового насилия. В отчетный период в общей сложности 865 сотрудников полиции Сьерра-Леоне прошли обучение на курсах по различным направлениям деятельности полиции, включая такие вопросы, как стандарты профессиональной деятельности, этические нормы, права человека, основы работы с компьютерами, деятельность муниципальной полиции, поддержка семьи и обращение с подозреваемыми. Результаты этой деятельности тщательно анализировались, а всесторонняя оценка будет подготовлена позднее в текущем году.

В. Укрепление потенциала вооруженных сил

19. Опираясь на бесценную помощь, оказываемую на двусторонней основе, Вооруженные силы Республики Сьерра-Леоне продолжали повышать уровень эффективности своей деятельности по обеспечению внешней безопасности Сьерра-Леоне. Они начали также процесс сокращения личного состава, в результате которого его численность с нынешнего уровня в 14 000 человек будет сокращена к 2007 году до 10 500 человек. Одновременно с этим армия начала реформировать свою структуру; вооруженные силы внедрили пересмотренную концепцию оперативной деятельности, в которой основное внимание уделяется действиям в приграничных районах и своевременному развертыванию резервов. Этот подход частично подкреплен передислокацией и сосредоточением подразделений на меньшем числе военных баз, расположенных на большем удалении от границы. План по созданию этих баз финансировался министерством международного развития Соединенного Королевства и министерством

обороны Сьерра-Леоне. Чтобы ускорить процесс строительства казарм, армия организовала обучение части военнослужащих строительным профессиям.

20. Однако стоящие перед вооруженными силами сложные задачи, которые я особо выделил в моих предыдущих докладах, сохраняются. Неадекватность материально-технического снабжения и плачевное состояние армейского автотранспортного парка продолжали негативно сказываться на деятельности вооруженных сил. Кроме того, неразвитость систем командования и управления продолжает оставаться слабым местом в деятельности объединенных сил и министерства обороны. Остро необходимо также повысить соотношение офицеров и рядовых солдат, которое в настоящее время составляет 1:21. Сейчас Вооруженным силам Республики Сьерра-Леоне недостает одной трети от запланированного числа офицеров, составляющего примерно 800 человек. Благодаря этому запланированному увеличению числа офицеров соотношение офицеров и солдат увеличилось бы до 1:15. В период с момента представления моего предыдущего доклада огромное внимание уделялось повышению уровня профессиональных навыков офицеров. Недавно внедренная программа поэтапного обучения включает в себя повышение уровня грамотности и обучение информационным технологиям.

21. Способность вооруженных сил выполнять часть функций, которые в настоящее время выполняет МООНСЛ, усилилась бы, если бы как можно скорее были официально оформлены механизмы обеспечения оперативного взаимодействия полиции Сьерра-Леоне и вооруженных сил в случае возникновения серьезной внутренней угрозы безопасности государства. Кроме того, корректировка границ зон дислокации бригад и перевод штабов бригад в крупные города также способствовали бы укреплению потенциала армии.

С. Укрепление государственной власти

22. Дальнейший прогресс был отмечен в укреплении государственной власти и в усилиях по восстановлению, прилагаемых правительством и его партнерами по процессу развития во всех районах страны. Был завершен процесс размещения правительственных должностных лиц во всех округах, и теперь прилагаются усилия по созданию для них необходимых условий и их материально-техническому и иному обеспечению в целях повышения эффективности их работы. Недавно ПРООН предоставила министерству местного самоуправления и общественного развития и канцелярии Главного судьи средства связи, компьютеры, принтеры, картотечные шкафы и пишущие машинки. Техническое оборудование, установленное во всех 12 округах, облегчит процесс передачи информации и укрепит потенциал гражданских властей в округах. Правительство занимается также решением других проблем, таких, как плачевное состояние автотранспортного парка и обеспечение жильем должностных лиц окружного уровня.

23. Одновременно с этим правительство, опираясь, в частности, на поддержку ПРООН и министерства международного развития Соединенного Королевства, продолжает уделять неослабное внимание укреплению судебной системы и законности. Магистратские суды действуют сейчас во всех округах, а разбирательством дел и вынесением решений занимаются мировые судьи и магистраты, выезжающие на места. Начало работы мировых судей способствовало

возобновлению судебных разбирательств на всей территории страны и привело к уменьшению накопившегося объема нерассмотренных дел. Однако нехватка магистратов для укомплектования всех окружных судов остается сложной проблемой, мешающей эффективному отправлению правосудия. Значительная потребность в донорской поддержке и помощи в этой области сохранится. Для всеобъемлющего укрепления всей системы правосудия (суды, полиция и тюрьмы) потребуется проведение судебной и институциональной реформ. С этой целью правительство Соединенного Королевства выделило 25 млн. фунтов стерлингов на осуществление проекта в сфере правосудия, к реализации которого приступят в начале 2004 года.

24. Тем временем ведется разработка проекта закона о реформе местного самоуправления и децентрализации. Как ожидается, этот проект будет сначала рассмотрен кабинетом министров, а затем передан на окончательное утверждение в парламент. Это, в свою очередь, откроет путь к проведению выборов в муниципальные, городские и окружные советы, которые, как сейчас предполагается, состоятся в первом квартале 2004 года. Скорейшее принятие этого законопроекта облегчит начало осуществления необходимых мероприятий по материально-техническому обеспечению и выполнению других требований, установленных Национальной избирательной комиссией. Комиссия, как ожидается, обратится к Организации Объединенных Наций за материально-технической поддержкой. По мнению Комиссии, для подготовки к проведению выборов, включая обновление списков избирателей, потребуется не менее пяти месяцев. Также по оценкам Комиссии, финансовые потребности, связанные с выборами, составят примерно 8 млн. долл. США, из которых примерно половина будет запрошена у доноров.

25. В рамках усилий по борьбе с коррупцией правительство при содействии ПРООН и Всемирного банка внедряет новый процесс организации закупок товаров и услуг по государственным контрактам. Ожидается, что вскоре приступят к работе, благодаря помощи со стороны Содружества, два специальных судьи по борьбе с коррупцией и специальный прокурор.

26. После успешного начала осуществления новой национальной молодежной политики министерство по делам молодежи и спорта завершило разработку всеобъемлющей программы в интересах молодежи, которая включает в себя открытие окружных представительств в административных центрах всех провинций, набор и направление в провинции персонала и проведение общенациональной семинедельной кампании по ознакомлению молодежи с основными направлениями национальной молодежной политики.

D. Реинтеграция бывших комбатантов

27. Правительство добилось дальнейшего прогресса в предоставлении бывшим комбатантам возможностей для реинтеграции. Программой осталось охватить примерно 6000 бывших комбатантов, и Национальный комитет по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции рассчитывает завершить этот процесс, как и планировалось, к концу декабря 2003 года. Внешние партнеры, включая МООНСЛ, ПРООН, министерство международного развития Соединенного Королевства, Германское агентство по техническому сотрудничеству и, в последнее время, Европейский союз, оказывают Комитету под-

держку, способствуя завершению этого процесса путем осуществления параллельных программ.

28. Поскольку численность МООНСЛ сокращается, она будет постепенно сокращать масштабы осуществляемых ею программ ликвидации узких мест, с помощью которых Миссия, участвуя в реализации мелких трудоемких проектов развития инфраструктуры на уровне общин, поддерживала усилия по реинтеграции бывших комбатантов. Свидетельством переключения внимания с бывших комбатантов на программы общинного характера является то, что МООНСЛ, взаимодействуя с другими учреждениями по вопросам развития, перенаправляет оставшиеся ресурсы на создание потенциала, позволяющего обеспечивать реинтеграцию бывших комбатантов в рамках их общин. Эта деятельность осуществляется при поддержке Добровольцев Организации Объединенных Наций, создавших для этой цели специальный фонд, и в тесном сотрудничестве с ПРООН, разработавшей программу вовлечения молодежи, и министерством Сьерра-Леоне по делам молодежи и спорта.

29. Организация Объединенных Наций продолжает также заниматься проблемой остающегося в стране стрелкового оружия. Разработанные ПРООН и осуществляемые под руководством полиции Сьерра-Леоне экспериментальные проекты, связанные с осуществлением сбора оружия и развития на уровне общин, были завершены в районах проживания четырех племен и сейчас внедряются в других районах. Кроме того, правительство Сьерра-Леоне создало Временную комиссию по проблеме распространения стрелкового оружия и легких вооружений. Комиссия, взаимодействуя с полицией Сьерра-Леоне, занимается законодательными аспектами процесса регулирования стрелкового оружия, включая разработку процедур лицензирования огнестрельного оружия.

Е. Восстановление контроля правительства над добычей алмазов

30. В отчетный период правительство добилось дальнейшего усиления своего контроля над добычей алмазов. Это привело к существенному увеличению масштабов лицензированной добычи и, как следствие, к увеличению объема официального экспорта, который к середине 2003 года превысил общий объем официального экспорта за 2002 год, составивший 42 млн. долл. США. Правительство прилагает дальнейшие усилия по повышению качества работы и увеличению числа государственных контролеров в ключевых районах добычи и также начало публиковать на ежемесячной основе аналитические материалы, касающиеся экспорта алмазов. Однако по-прежнему имеются многочисленные свидетельства, указывающие на то, что незаконная добыча продолжается в широких масштабах. Совместно с правительством МООНСЛ продолжает проводить съемку и картирование районов добычи в различных частях страны с целью содействовать выявлению и пресечению незаконной деятельности по горной добыче.

31. Чтобы обеспечить эффективное решение этого сложного вопроса, была создана институциональная база. В то время как Национальная группа по координации вопросов безопасности регулярно рассматривает проблемы безопасности, связанные с добычей алмазов, руководящий комитет высокого уровня, в состав которого входят министры финансов, минеральных ресурсов и внутренних дел, представители полиции Сьерра-Леоне, МООНСЛ и доноров,

занимается всеми вопросами существа, имеющими отношение к сектору добычи алмазов. Правительство создало также смешанный надзорный комитет, возглавляемый вице-президентом, для осуществления контроля за соблюдением действующих законов, касающихся добычи алмазов. При содействии гражданской полиции Организации Объединенных Наций рассматриваются также пути оказания полиции Сьерра-Леоне поддержки в деле выполнения ею своей новой правоохранительной роли в горнодобывающем секторе. Кроме того, 27 августа президент Кабба провел в Коиду торжественную церемонию, посвященную началу деятельности созданного при содействии ЮСАИД Альянса Коно «Алмазы для мира», который прилагает усилия к осуществлению на уровне общин инициатив, направленных на обеспечение более эффективного и транспарентного управления процессом добычи алмазов и их использования.

F. Права человека, национальное примирение и правосудие

1. Мониторинг и поощрение прав человека

32. За период после представления моего последнего доклада положение в области прав человека и верховенства права в стране улучшилось. Полиция Сьерра-Леоне во все большем числе случаев соблюдает установленный конституцией срок содержания под стражей, а суды магистратов стали регулярно рассматривать дела. Благодаря этому значительно уменьшилось число лиц, содержащихся длительное время под стражей в досудебный период. Улучшение положения в области прав человека более заметно в тех провинциях, где судебная система была особенно слабой. В целях расширения своей деятельности в области подготовки кадров и создания потенциала и активизации процесса укрепления верховенства права на территории страны Секция МООНСЛ по правам человека открыла два новых региональных отделения по вопросам прав человека в Моиаambe и Каилахуне, и в будущем будут открыты другие местные отделения в районах Бо, Камбия, Пуджехун, Коинадугу и Тонколили.

33. Несмотря на достигнутый прогресс, в некоторых районах судебные органы не функционируют надлежащим образом. В частности, отсутствует сколь-нибудь значимый прогресс в рассмотрении дел так называемых «Вестсайдских мальчиков» и бывших членов ОРФ, арестованных после разразившегося в мае 2000 года кризиса и ожидающих с этого времени суда, не имея доступа к адвокатам. Аналогичным образом, отсутствует прогресс в рассмотрении дела, связанного с инцидентом в казармах «Веллингтон» в январе 2003 года. Семнадцать человек, которым тогда были предъявлены обвинения, по-прежнему находятся в тюрьме, и до сих пор не известно, когда они предстанут перед судом.

2. Гендерные вопросы

34. Секция по правам человека с помощью своего специалиста по гендерным вопросам продолжала активно заниматься деятельностью по подготовке кадров и содействию учету гендерной проблематики и поощрению прав женщин, включая ликвидацию насилия в семье и сексуальное насилие на гендерной почве, особенно в рамках поддержки сьерра-леонских полицейских подразделений по вопросам семейной поддержки и местных комитетов по борьбе с насилием на гендерной почве на территории всей страны. В число других важных инициатив входило участие в формировании пропагандистского информа-

ционного комплекта по вопросам борьбы с насилием на сексуальной и гендерной почве в сотрудничестве с сьерра-леонскими неправительственными организациями и трехдневный семинар по вопросам реформы законодательства, посвященного женской проблематике, организованный министерством социального обеспечения, по проблемам равенства полов и делам детей.

3. Защита детей

35. Поскольку численность МООНСЛ сокращается, важное значение имеет укрепление структур и программ правительства Сьерра-Леоне и его партнеров, направленных на решение самых насущных проблем в области защиты детей. В частности, в их число входят огромные пробелы в области образования, здравоохранения и организации досуга, растущая проблема беспризорных детей, разгул сексуального и бытового насилия в отношении детей, плачевное состояние системы правосудия в отношении несовершеннолетних, детский труд, особенно в области добычи алмазов, безработица и насилие среди молодежи, а также дети-инвалиды.

36. МООНСЛ и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) поощряют более активное сотрудничество с правительством, Национальной комиссией по делам пострадавших от войны детей и учреждениями по вопросам защиты детей в деле разработки надлежащих стратегий реагирования, включая постоянные усилия, направленные на усиление местного потенциала и поощрение правовой реформы в интересах защиты детей. Особое внимание уделяется долгосрочной реинтеграции детей, которые были связаны с враждующими сторонами, и разлученных с семьями детей. Основная программа реинтеграции — успешно осуществляемая ЮНИСЕФ общинная образовательная программа — срочно нуждается в финансировании на следующий учебный год. По-прежнему разрабатываются программы, направленные на удовлетворение потребностей тех, кто не охвачен официальной программой по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, особенно девочек. ЮНИСЕФ и МООНСЛ сотрудничают с Комиссией по установлению истины и примирению и Специальным судом в целях обеспечения того, чтобы эти учреждения способствовали гарантированию прав и благосостояния детей.

37. В МООНСЛ продолжался учет вопросов защиты детей наряду с систематической подготовкой военнослужащих и разработкой контингентами планов действий по защите детей, которые включают в себя проекты по оказанию общинной поддержки в интересах детей. Кроме того, было налажено тесное сотрудничество с военными и гражданской полицией Организации Объединенных Наций. С этой целью на каждой точке группы военных наблюдателей назначен координатор по вопросам защиты детей, и гражданская полиция Организации Объединенных Наций учитывает вопросы защиты детей в своих учебных и наставнических программах. МООНСЛ также сотрудничает с ЭКОВАС в решении трансграничных проблем в области защиты детей.

4. Комиссия по установлению истины и примирению

38. 6 августа Комиссия по установлению истины и примирению завершила свои продолжавшиеся в течение четырех месяцев публичные слушания, как индивидуальные, так и тематические. Слушания, которые были в целом хорошо восприняты во всех 12 районах и иногда транслировались в прямом эфире

по Радио МООНСЛ, способствовали расширению осведомленности и формированию более благоприятного общественного мнения по отношению к Комиссии. В то время, как большинство свидетелей, которые дали показания в Комиссии, были жертвами конфликта, показания также дали несколько преступников, включая бывших комбатантов. Это дало Комиссии возможность провести много символических встреч для примирения преступников, которые готовы покаяться в своих действиях, и жертв, готовых их простить. Планируется, что Комиссия завершит свою работу в октябре после представления своего заключительного доклада. Однако, скорее всего, Комиссии не удастся завершить оставшийся объем работы в указанный период. В настоящее время члены Комиссии, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и правительство Сьерра-Леоне обсуждают вопрос о продлении срока действия мандата Комиссии.

39. Несколько министров, руководителей политических партий, бывших президентов и других главных действующих лиц во время и после войны представили перед Комиссией по установлению истины и примирению. Одним из последних свидетелей 5 августа стал президент Кабба, который обрисовал общую картину событий во время войны. Он также дал высокую оценку работы Комиссии и подтвердил поддержку его правительства механизмов по принятию последующих мер в связи с работой Комиссии, таких, как постоянная Национальная комиссия по правам человека. Во время обсуждений с МООНСЛ правительство согласилось на учреждение такой Комиссии совместно с МООНСЛ и представителями гражданского общества.

5. Специальный суд

40. Специальный суд по Сьерре-Леоне продолжал проводить досудебные слушания дел девяти лиц, которым были предъявлены обвинения в военных преступлениях. В некоторых из первоначальных обвинительных актов Специального суда указывались преступления, совершенные против детей. 30 июля Специальный суд объявил о том, что бывший руководитель ОРФ Фоде Санко скончался 29 июля в одной из больниц Фритауна после продолжительной болезни. Суд указал, что ожидавший суда г-н Санко умер естественной смертью.

41. В моем последнем докладе я информировал Совет о том, что Специальный суд предъявил обвинения президенту Либерии Чарльзу Тейлору, который затем ушел со своего поста и покинул страну 11 августа. Предыдущее правительство Либерии подало в Международный Суд апелляцию на решение предъявить обвинения Чарльзу Тейлору.

42. МООНСЛ продолжала обеспечивать безопасность членов Специального суда и его материально-техническое снабжение. 10 августа Суд перевел оставшихся восемь заключенных из своего следственного изолятора на острове Бонте в место постоянного расположения Суда во Фритауне. МООНСЛ совместно с вооруженными силами и полицией Сьерра-Леоне оказала помощь в переезде. Миссия разместила два взвода в помещениях Суда во Фритауне на постоянной основе для повышения степени безопасности Суда. Секретарь проводил активные консультации с МООНСЛ и другими учреждениями по вопросу о мерах, направленных на поощрение прав женщин в контексте работы Суда, включая обеспечение учитывающей гендерную проблематику подготовки судей и СМИ, а также по вопросам учитывающих гендерную проблематику программ защиты

свидетелей, предусматривающих оказание психологической помощи. В то же время МООНСЛ выделила Суду эфирное время на своем радио для его еженедельной информационно-пропагандистской программы.

6. ВИЧ/СПИД

43. В соответствии с резолюцией 1308 (2000) Совета Безопасности МООНСЛ продолжала информировать свой военный и гражданский персонал о воздействии ВИЧ/СПИДа. С момента начала в марте 2003 года осуществления совместной инициативы секретариата, МООНСЛ и учреждений Организации Объединенных Наций по вопросу о ВИЧ/СПИДе в Сьерра-Леоне подготовку в качестве инструкторов по вопросам ВИЧ/СПИДа прошли 150 военнослужащих, и эта подготовка была нацелена на профилактику, осведомленность и изменение подходов и поведения. Под председательством ЮНИСЕФ тематическая группа по ВИЧ/СПИДу, состоящая из представителей учреждений Организации Объединенных Наций, МООНСЛ, неправительственных организаций, Национальной комиссии по разработке активных социальных мер и Национального секретариата по вопросам ВИЧ/СПИДа, занимается подготовкой к проведению в ближайшем будущем обследования по вопросам ВИЧ/СПИДа и разработкой национального плана по борьбе с ВИЧ/СПИДом.

V. Гуманитарная деятельность и деятельность в области восстановления и развития

44. Предварительные результаты проверки, проведенной Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и другими партнерами в мае 2003 года, свидетельствуют об общем 10-процентном сокращении численности либерийских беженцев в Сьерра-Леоне. По состоянию на 23 августа число либерийцев в лагерях составляло 54 298 человек, в городских районах Бо и Кинемы — 7886 человек и в пограничных районах — приблизительно 4000 тыс. человек, в результате чего общее число установленных беженцев в Сьерра-Леоне составило 66 184 человека.

45. Обеспечение надлежащего уровня обслуживания в лагерях по-прежнему является проблематичным, особенно в сезон дождей, когда показатели заболеваемости резко увеличиваются. В общем, условия в лагерях являются удовлетворительными, и в лагерях и на перевалочных базах имеются места для размещения еще 8000 беженцев. Недавние волнения в Монровии незначительно повлияли на положение в пограничных районах. В течении июня чуть более 2500 либерийцев пересекли границу в районе Кайлахун, и существует мнение о том, что некоторые из них являются родственниками или сторонниками сдавшихся либерийских военнослужащих. В первую неделю августа лишь весьма незначительное число репатриантов и беженцев пересекли границу Сьерра-Леоне по мосту через реку Мано.

46. В то же время темпы репатриации сьерра-леонских беженцев из Гвинеи снизились, и она практически приостановилась с началом сильных дождей. Ожидается, что репатриация по суше из Гвинеи возобновится в конце ноября или начале декабря, когда улучшатся дорожные условия. В настоящее время в

лагерях в Гвинее остаются немногим более 15 000 зарегистрированных беженцев, ожидающих репатриации во второй половине 2003 года.

47. Вместе с тем 4 июля на короткий период времени возобновилась репатриация из Либерии после того, как была произведена срочная эвакуация сьерра-леонских беженцев из Монровии по морю. Порядка 1250 сьерралеонцев были репатрированы до того, как эта операция была прекращена ближе к концу июля из-за отсутствия безопасности. 13 августа после развертывания ЭКОМИЛ и вывода повстанцев из организации «Объединенные либерийцы за примирение и демократию» с острова Бушрод в Либерии возобновилась репатриация по морю из Монровии. Первое судно с 206 сьерралеонцами на борту прибыло во Фритаун 19 августа. Ожидается, что эта операция будет продолжаться в течение сентября.

48. Кроме того, продолжала оказываться совместная поддержка процессу национального восстановления. МООНСЛ, Управление по координации гуманитарной деятельности и ПРООН поддерживали деятельность на национальном уровне по сбору информации, осуществлявшуюся в июне районными комитетами по вопросам восстановления. Собранная информация будет использоваться для отслеживания прогресса в отношении достижения показателей национального восстановления и для планирования будущих долгосрочных мероприятий в области восстановления.

49. При поддержке доноров правительство добилось значительного успеха в деле стабилизации экономики. В 2002 году реальный ВВП вырос, по оценкам, на 6,6 процента, что знаменует собой третий год стабильного экономического восстановления, и ожидается, что в 2003 году этот показатель не изменится. Восстановлению в постконфликтный период способствуют динамический рост финансируемого донорами импорта, широкомасштабное переселение и деятельность по восстановлению, крупное увеличение посевных площадей, рост объема добычи и внутренней торговли, рост доверия инвесторов и увеличение крупной общиной сьерралеонцев за рубежом переводов, инвестиций и туризма, а также продуманная финансово-бюджетная политика.

50. В макроэкономической программе на 2003 год ставится задача достижения показателя реального роста ВВП на 6,5 процента при скромной приблизительно 3-процентной инфляции. Официально зарегистрированная добыча алмазов выросла на 84 процента в течение первого квартала 2003 года; все они были добыты из аллювиальных отложений. Планируется, что добыча на одной из крупных кимберлитовых алмазных шахт начнется в третьем квартале 2003 года. Кроме того, был достигнут значительный прогресс в подготовке к добыче рутила для возобновления производства в начале 2004 года.

51. Как указывается в моем предыдущем докладе Совету, необходимо осторожно проводить бюджетно-финансовую политику в целях смягчения последствий резкого повышения цен на нефть для экономического восстановления, уровня цен, платежного баланса и реальных доходов. После уменьшения в 2002 году инфляция выросла на 6,5 процента в первом квартале 2003 года, в значительной степени из-за скачка цен на нефть. Внутренние цены на нефтепродукты увеличились порядка на 23 цента за бензин и 36 центов за керосин. В то же время международные резервы брутто резко уменьшились в первой части 2003 года, затем увеличились снова в мае-июне, но по-прежнему они на 8 процентов ниже уровня декабря 2002 года. Обменный курс упал примерно на

6 процентов в течение первого квартала 2003 года, что также способствовало росту цен. Если бюджетно-финансовая политика будет осуществляться осмотрительно и последовательно, недавнее повышение индекса цен может не трансформироваться в устойчивую инфляцию. Предварительные данные свидетельствуют о том, что общий дефицит бюджета находится на гораздо более низком уровне по сравнению с запланированным.

52. Страновая группа Организации Объединенных Наций, в частности ЮНИСЕФ, УВКБ, Всемирная организация здравоохранения, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, ПРООН, Мировая продовольственная программа, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Всемирный банк, используют многопрофильный и общинный подход при поддержке стратегий и усилий правительства. Этот подход направлен на обеспечение первичного медико-санитарного обслуживания бедных людей и на возвращение населения; расширение доступа к качественному начальному образованию, особенно для девочек; повышение уровня осведомленности о ВИЧ/СПИДе; значительное расширение доступа к безопасной воде и санитарии; оказание помощи общинам в восстановлении пострадавшего в стране во время войны жилья и поддержку создания потенциала для национальных учреждений. В рамках «инициативы 4Р» (репатриация, реинтеграция, реабилитация и реконструкция) страновая группа Организации Объединенных Наций находится в процессе создания переходных групп поддержки для обеспечения непрерывного комплексного планирования и осуществления программ в период восстановления.

53. Хотя был достигнут значительный прогресс, еще предстоит многое сделать для решения современных проблем страны в области восстановления. МООНСЛ через свой целевой фонд продолжает финансировать широкий круг мероприятий, включающих в себя восстановление/строительство школ, строительство судов магистратов и полицейских участков, районных отделений, профессиональную подготовку и сельскохозяйственные проекты, лечение психологических травм, реинтеграцию бывших комбатантов и детей-солдат в жизнь общества и снабжение оборудованием и мебелью, с тем чтобы помочь создать потенциал ключевых учреждений. До настоящего времени было осуществлено 73 проекта с помощью взносов правительств Канады, Италии, Японии, Нидерландов и Швеции на общую сумму 1,3 млн. долл. США. Кроме того, МООНСЛ укрепляет военно-гражданское сотрудничество с местными общинами посредством осуществления воинскими контингентами проектов, дающих быструю отдачу.

54. По состоянию на конец июня субрегион посетила совместная гуманитарная обзорная миссия, состоящая из представителей Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и других партнеров-доноров. После этого 17 и 18 июля в Дакаре было проведено региональное совещание, участники которого попытались разработать совместную региональную стратегию по решению таких вопросов, как защита, координация, продовольственная помощь, здравоохранение, демобилизация и миростроительство. Организация Объединенных Наций, неправительственные организации и доноры привержены делу укрепления сотрудничества в целях решения более широких задач и проблем субрегиона.

VI. Финансовые аспекты

55. В своей резолюции 57/291 В от 18 июня 2003 года Генеральная Ассамблея постановила ассигновать сумму в размере 543,4 млн. долл. США брутто на содержание МООНСЛ в течение финансового периода с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года. Поэтому, если Совет Безопасности одобрит мою рекомендацию, содержащуюся в пункте 64 ниже и касающуюся продления мандата МООНСЛ, расходы на функционирование и содержание Миссии в течение продленного периода будут ограничены ресурсами, утвержденными Генеральной Ассамблеей.

56. По состоянию на 31 июля 2003 года невыплаченные начисленные взносы на специальный счет для МООНСЛ составляли 181,7 млн. долл. США. Общие непогашенные начисленные взносы на все операции по поддержанию мира на эту дату составляли 1306,3 млн. долл. США.

VII. Соображения и рекомендации

57. В течение отчетного периода наблюдался дальнейший прогресс в деле укрепления мира в Сьерра-Леоне, и общая обстановка в плане безопасности в стране давала МООНСЛ возможность продолжать постепенно сокращать ее военный компонент, как это было санкционировано Советом Безопасности. Функции по обеспечению национальной безопасности в некоторых частях страны передаются правительству Сьерра-Леоне, усилия которого, направленные на усиление общего потенциала его национальной полиции и вооруженных сил, вселяют оптимизм. Однако, несмотря на вселяющие надежду события, серьезные проблемы сохраняются.

58. Нехватка необходимого снаряжения и инфраструктуры по-прежнему является одним из чрезвычайно важных элементов, препятствующих усилению потенциала полиции и вооруженных сил Сьерра-Леоне и эффективному выполнению ими функций по обеспечению безопасности на территории всей страны, особенно в пограничных районах. Кроме того, многое предстоит сделать для усиления присутствия полиции Сьерра-Леоне в районах, высвобождаемых МООНСЛ, особенно в потенциально нестабильном восточном районе страны. Я вновь настоятельно призываю правительство и его международных партнеров незамедлительно решить вопрос об удовлетворении материально-технических и инфраструктурных потребностей как полиции, так и вооруженных сил.

59. Нынешнее планирование в целях усиления потенциала полиции Сьерра-Леоне свидетельствует о том, что задача доведения численности сотрудников полиции Сьерра-Леоне до ее довоенного уровня 9500 человек может быть выполнена к концу 2005 года, т.е. через год после того, как МООНСЛ, согласно плану, покинет Сьерра-Леоне. МООНСЛ будет продолжать внимательно следить и докладывать о прогрессе в деле обеспечения эффективности деятельности полицейских сил, а также о его влиянии на общую обстановку в стране.

60. Правительство Сьерра-Леоне предприняло заслуживающие похвалы усилия по решению серьезных проблем в области контроля за добычей алмазов. Однако необходимо оперативно принять меры для обеспечения того, чтобы на-

циональная алмазодобывающая промышленность регулировалась эффективно на благо всей страны. Очень важным шагом в этом направлении стало бы создание компьютеризированной базы данных о лицензиях на добычу, а также проведение обзора стимулов и заработной платы полевых сотрудников министерства минеральных ресурсов и использование банковских каналов для всех торговых сделок с алмазами. В равной степени чрезвычайно важными являются усилия правительства, направленные на обеспечение того, чтобы полиция Сьерра-Леоне постепенно обрела способность обеспечивать соблюдение законодательства в области добычи алмазов и торговли ими. Ожидается, что эти усилия будут предприниматься решительно в целях устранения любых потенциальных угроз стабильности, возникающих из-за неконтролируемой эксплуатации природных ресурсов. В этой связи я настоятельно призываю государства-члены представить МООНСЛ список опытных кандидатов для занятия ключевой должности полицейского советника по вопросам добычи алмазов.

61. Как я уже указывал в одном из предыдущих докладов, продолжающееся существование структуры Сил гражданской обороны может подорвать долгосрочную стабильность в стране. Недавние призывы членов этой группы к освобождению их бывшего национального координатора являются напоминанием о потенциальной угрозе, которую Силы гражданской обороны могут представлять для различных общин. Поэтому правительству следует обеспечить полный демонтаж структуры Сил гражданской обороны.

62. Что касается сектора правосудия, то правительство Сьерра-Леоне добилось стабильного прогресса в деле улучшения положения в области прав человека и укрепления верховенства закона. Заслуживает похвалы его инициатива, касающаяся использования мировых судей в тех местах, где еще нет магистратов. Тем не менее сохраняются серьезные проблемы, касающиеся эффективного отправления правосудия. Я призываю доноров выделить финансовые средства для этой чрезвычайно важной области и для содействия созданию национальной комиссии по правам человека.

63. Следует отметить достигнутый правительством и народом Сьерра-Леоне прогресс в области реинтеграции бывших комбатантов. Намерение Национального комитета по разоружению, демобилизации и реинтеграции завершить программу к концу 2003 года заслуживает поощрения и поддержки со стороны международного сообщества. Своевременное завершение программы разоружения, демобилизации и реинтеграции станет выдающимся успехом всех заинтересованных сторон, включая МООНСЛ, и может послужить полезным примером для других стран субрегиона, таких, как Либерия и Кот-д'Ивуар.

64. С учетом вышеизложенного и ввиду необходимости продолжать постепенное сокращение МООНСЛ без ущерба обеспечению безопасности в Сьерра-Леоне, я рекомендую, чтобы Совет Безопасности продлил мандат МООНСЛ на новый шестимесячный период до 31 марта 2004 года.

65. Недавние важные события в Либерии вселяют сдержанный оптимизм относительно будущего. Следует надеяться, что всеобъемлющее мирное соглашение, подписанное в Аккре, позволит повысить уровень стабильности в Либерии в краткосрочной перспективе и что оно откроет путь для свободных и справедливых выборов. Однако неупорядоченное возвращение в Сьерра-Леоне бывших комбатантов, которые, видимо, участвовали в вооруженных действиях в Либерии, вызывает серьезную озабоченность.

66. В заключение я желаю выразить глубокую признательность Совету Безопасности и странам, предоставляющим войска и полицейские силы, а также ЭКОВАС и странам-донорам за их неизменную поддержку процесса укрепления мира в Сьерра-Леоне. Я также желаю поблагодарить моего бывшего Специального представителя Олуйеме Адениджи за его выдающийся вклад в дело восстановления мира в Сьерра-Леоне. И наконец, я желаю выразить глубокую признательность всему военному и гражданскому персоналу МООНСЛ, другим учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям за их важный вклад в дело достижения впечатляющего прогресса в Сьерра-Леоне.

